



# Curriculum Vitae

## Germán CANALE FAZZINI

Actualizado: 08/06/2017



Publicado: 20/07/2017

**Sistema Nacional de Investigadores**

Humanidades / Lengua y Literatura

Categorización actual: Iniciación

Ingreso al SNI: Activo(01/06/2012)

## Datos generales

### Información de contacto

E-mail: [german.canale@fic.edu.uy](mailto:german.canale@fic.edu.uy)

URL: <http://investigadores.fhuce.edu.uy/germancanale/>

### Institución principal

Instituto de Lingüística / Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR / Universidad de la República / Uruguay

### Dirección institucional

Dirección: Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR / Albo 2663 / 11400 / Montevideo / Montevideo / Uruguay

Teléfono: (+11200) 24800003

Fax: 24877292

E-mail/Web: [germancanale@hotmail.com](mailto:germancanale@hotmail.com) / [www.fhuce.edu.uy](http://www.fhuce.edu.uy)

## Formación

### Formación concluida

#### Formación académica/Titulación

##### Posgrado

2013 - 2017

Doctorado

PhD in Second Language Acquisition

Carnegie Mellon University Modern Languages Department , Estados Unidos

Título: Recognizing Learning: Technology, Multimodality & Policy in the EFL Classroom

Tutor/es: Mariana Achugar

Obtención del título: 2017

Becario de: Department of Modern Languages, CMU, Estados Unidos

Palabras clave: análisis del discurso ; mutimodalidad ; adquisicion lenguas extranjeras

Areas del conocimiento: Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / lenguas extranjeras

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / analisis del discurso

2008 - 2013

Maestría

Maestría en Ciencias Humanas opción Lenguaje, Cultura y Sociedad

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR, Universidad de la República , Uruguay

Título: Adquisición de la fonología del inglés como lengua extranjera en estudiantes montevideanos

Tutor/es: Graciela Barrios

Obtención del título: 2013

Becario de: Comisión Sectorial de Investigación Científica - UDeLaR , Uruguay

Palabras clave: sociolingüística; fonética y fonología

Areas del conocimiento: Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

## Grado

2003 - 2007

Grado

Licenciatura en Lingüística opción Investigación

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR, Universidad de la República , Uruguay

*Obtención del título:* 2007

*Palabras clave:* lingüística

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

## Formación complementaria

### Cursos corta duración

09 / 2011

Intervenciones glotopolíticas en la formación de los Estados nacionales y de las integraciones regionales

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR, Universidad de la República , Uruguay

*Palabras clave:* politicas linguisticas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / políticas linguisticas

2006

Aproximación a la historia de la gramática española (UPEP)

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR, Universidad de la República , Uruguay

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística histórica, gramática histórica

07 / 2015 - 08 / 2015

Temporalidad y modalidad

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR, Universidad de la República , Uruguay

*Palabras clave:* modalidad ; español

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

05 / 2015 - 05 / 2015

Digital Humanities Literacy

Carnegie Mellon University , Estados Unidos

*Palabras clave:* humanidades digitales

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

05 / 2015 - 05 / 2015

Technology Enhanced Learning

Carnegie Mellon University , Estados Unidos

*Palabras clave:* humanidades digitales

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

06 / 2013 - 07 / 2013

Introducción al Análisis del Discurso

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR, Universidad de la República , Uruguay

*Palabras clave:* métodos cualitativos; análisis del discurso

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / discurso

05 / 2013 - 06 / 2013

L2 y TIC: Enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras y las tecnologías de la información y la comunicación

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR, Universidad de la República , Uruguay

*Palabras clave:* lenguas extranjeras; lingüística aplicada

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / lingüística aplicada

10 / 2011 - 10 / 2011

American English Pronunciation

Consejo de Formación en Educación, Administración Nacional de Educación Pública , Uruguay

*Palabras clave:* enseñanza de lenguas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / fonética y fonología

|                       |   |
|-----------------------|---|
| 11 / 2010 - 01 / 2011 | <p>Cuestiones teóricas de lingüística histórica, con énfasis en el español de América. Maestría en Ciencias Humanas, opción Lenguaje, Cultura y Sociedad. UPEP, UDELAR<br/>Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR, Universidad de la República , Uruguay</p> <p><i>Palabras clave:</i> historia del español<br/><i>Áreas del conocimiento:</i> Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / lingüística histórica</p>                               |
| 02 / 2010 - 03 / 2010 | <p>Testing and Assessment. A Course for Uruguayan Teachers of English as a Foreign Language<br/>Consejo de Formación en Educación, Administración Nacional de Educación Pública , Uruguay</p> <p><i>Palabras clave:</i> enseñanza de lenguas<br/><i>Áreas del conocimiento:</i> Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / lingüística aplicada</p>  |
| 12 / 2009 - 12 / 2009 | <p>La evaluación de lenguas extranjeras<br/>Consejo de Formación en Educación, Administración Nacional de Educación Pública , Uruguay</p> <p><i>Palabras clave:</i> enseñanza de lenguas<br/><i>Áreas del conocimiento:</i> Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / lingüística aplicada</p>  |
| 08 / 2009 - 10 / 2009 | <p>Política, Lenguaje y Tiempo en la crisis del mundo hispánico. Conceptos y metáforas políticas en la era de las revoluciones de independencia UPEP, UDELAR<br/>Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR, Universidad de la República , Uruguay</p> <p><i>Palabras clave:</i> historia conceptual<br/><i>Áreas del conocimiento:</i> Humanidades / Lengua y Literatura / Estudios Generales del Lenguaje / historia conceptual, historia de las ideas</p> |
| 2007 - 2007           | <p>Historia del español a través de sus textos UPEP, UDELAR<br/>Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR, Universidad de la República , Uruguay</p> <p><i>Áreas del conocimiento:</i> Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística histórica, Sociolingüística histórica</p>  |
| 2007 - 2007           | <p>Ideologías lingüísticas en Hispanoamérica UPEP, UDELAR<br/>Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR, Universidad de la República , Uruguay</p> <p><i>Áreas del conocimiento:</i> Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Políticas lingüísticas, Ideologías lingüísticas</p>  |
| 2006 - 2007           | <p>Aspectos lingüísticos del contacto de lenguas UPEP, UDELAR<br/>Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR, Universidad de la República , Uruguay</p> <p><i>Áreas del conocimiento:</i> Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Contacto de lenguas, dialectología</p>   |
| 2006 - 2006           | <p>Lingüística diacrónica: fonética y fonología UPEP, UDELAR<br/>Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR, Universidad de la República , Uruguay</p> <p><i>Áreas del conocimiento:</i> Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística histórica, fonética y fonología</p>   |
| 2003 - 2003           | <p>Adquisición y aprendizaje de segundas lenguas<br/>UCUDAL - Centro de Postgrados, Universidad Católica del Uruguay Dámaso Antonio Larrañaga , Uruguay</p> <p><i>Áreas del conocimiento:</i> Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lingüística aplicada, enseñanza de lenguas, educación formal</p>  |

## Construcción institucional

Desde 2014 soy integrante de la Unidad Asociada FIC-FHUCE en el área de fonética y fonología. Esta unidad busca fortalecer lazos entre ambas instituciones en términos de docencia e investigación. En este marco, he participado como invitado en cursos de FIC y también he ganado la financiación de un proyecto CSIC sobre aspectos fónicos en los medios masivos de comunicación. Se espera, en el futuro, fortalecer estos vínculos institucionales incluyendo a más participantes y realizando más actividades en conjunto.

## Idiomas

Francés

Entiende (Bien) / Habla (Regular) / Lee (Bien) / Escribe (Regular)

Inglés

Entiende (Muy Bien) / Habla (Muy Bien) / Lee (Muy Bien) / Escribe (Muy Bien)

Italiano

Entiende (Bien) / Lee (Bien)

Portugués

Entiende (Bien) / Lee (Bien)

## Áreas de actuación

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / fonética y fonología

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis del discurso

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / lenguas extranjeras

## Actuación Profesional

### Cargos desempeñados actualmente

Desde: 09/2008

Asistente Dpto. Psico- y Sociolingüística , (Docente Grado 2 Titular, 20 horas semanales) , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay

Desde: 06/2012

Asistente de edición Revista Lingüística , (6 horas semanales) , Asociación de Lingüística y Filología de América Latina , Chile

Desde: 05/2017

Profesor Adjunto , (Docente Grado 3 Titular, 20 horas semanales) , Facultad de Información y Comunicación , Uruguay

### Universidad de la República , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay

#### Vínculos con la institución

09/2008 - Actual, *Vínculo: Asistente Dpto. Psico- y Sociolingüística , Docente Grado 2 Titular, (20 horas semanales)*

03/2008 - 09/2008, *Vínculo: Asistente Dpto. Psico- y Sociolingüística , Docente Grado 2 Interino, (20 horas semanales)*

02/2006 - 02/2008, *Vínculo: Colaborador Honorario, Docente Grado 1 Interino, (6 horas semanales)*

02/2007 - 03/2009, *Vínculo: Ayudante Proyecto financiado , Docente Grado 1 Interino, (12 horas semanales)*

07/2010 - 09/2010, *Vínculo: Extensión horaria (+10hs semanales), Docente Grado 2 Interino, (7 horas semanales)*

#### Actividades

12/2011 - Actual

Líneas de Investigación , Universidad de la República , Instituto de Lingüística

Discurso, (multi)modalidad y medios de comunicación , Coordinador o Responsable

03/2009 - Actual

Líneas de Investigación , Universidad de la República , FHCE, Instituto de Lingüística

Discurso y fonética , Coordinador o Responsable

03/2009 - Actual

Líneas de Investigación , Universidad de la República , FHCE, Instituto de Lingüística

El inglés como lengua extranjera en el Uruguay , Coordinador o Responsable

07/2016 - Actual

Docencia , Grado

Taller metodológico II: Lenguaje, Discurso y Medios de Comunicación , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

07/2016 - Actual

Docencia , Grado

Taller de extensión: la lingüística local en los medios de comunicación , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

07/2015 - 12/2015

Docencia , Grado

Seminario de Pragmática , Invitado , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

03/2013 - 07/2013

Docencia , Grado

Fonética y fonología , Responsable , Licenciatura en Lingüística

08/2012 - 12/2012

Docencia , Grado

Taller metodológico I , Responsable , Licenciatura en Lingüística

03/2012 - 07/2012

Docencia , Grado

Fonética y fonología , Responsable , Licenciatura en Lingüística

08/2011 - 11/2011

Docencia , Grado

Taller Metodológico I , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

03/2011 - 07/2011

Docencia , Grado

Fonética y Fonología , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/2010 - 12/2010

Docencia , Grado

Taller Metodológico I , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

03/2010 - 07/2010

Docencia , Grado

Fonética y Fonología , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

08/2009 - 12/2009

Docencia , Grado

Taller Metodológico I , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

03/2009 - 07/2009

Docencia , Grado

Fonética y Fonología , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

03/2008 - 07/2008

Docencia , Grado

Fonética y fonología , Responsable , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

09/2010 - 10/2010

Docencia , Técnico nivel superior

Seminario de investigación , Invitado , Tecnicatura universitaria en LSU

02/2011 - 02/2012

Servicio Técnico Especializado , Juzgado Letrado de Primera Instancia en lo Penal de 5º Turno , Poder Judicial

Pericia forense de identificación de voz (fonética acústica)

08/2011 - 08/2011

Extensión , Consejo de Formación en Educación , Departamento de Español

Curso de metodología de investigación con corpus

05/2010 - 06/2010

Extensión , Urutesol

Adquisición fonológica en el salón de clase

08/2009 - 10/2009

Extensión , International House, London Institute , International House, London Institute

Curso de profesionalización docente

Sistema Nacional de Investigadores

Sistema Nacional de Investigadores

07/2009 - 07/2009

Extensión , IPA , Instituto de Profesores Artigas

Conferencia

12/2008 - 12/2008

Extensión , Urutesol , Urutesol

Mesa redonda

09/2008 - 09/2008

Extensión , James Summers School

Jornada

07/2008 - 08/2008

Extensión , Instituto CEDI

Modulos

07/2008 - 07/2008

Extensión , UTU, IFD de la Costa, ET Solymar, ET Pando, etc.

Conferencia: La escritura desde una perspectiva sociolingüística: métodos, objetivos y evaluación

06/2008 - 06/2008

Extensión , UTU, IFD de la Costa, ET Solymar, ET Pando, etc.

Conferencia Lengua estándar, enseñanza e identidades lingüísticas

08/2007 - 10/2007

Extensión , ANEP

Colaboración con la Dra. Greaciela Barrios en el asesoramiento del tribunal evaluador del concurso de propuestas de libros de 3ro y 4to año escolar

08/2007 - 08/2007

Extensión , Colegio Inglés

Taller Docente: Estrategias, objetivos y roles en la producción escrita: repensando el lugar de la escritura en el aula

05/2007 - 05/2007

Extensión , Dpto Psico y Sociolingüística

Colaboración en las III Jornadas de Trabajo y Difusión del Dpto. Psico y Sociolingüística

07/2006 - 08/2006

Extensión , IETI Institute

Modulo Phonetics

07/2006 - 08/2006

Extensión , IETI Institute

Modulo Sociolinguistics

06/2005 - 07/2005

Extensión , IETI Institute

Modulo Phonetics and Phonology

07/2016 - Actual

Proyectos de Investigación y Desarrollo , FHUCE, UDELAR , Dpto. Psico y Sociolingüística

El ensordecimiento del fonema palatal en el español del Uruguay: Evaluaciones sobre el uso de [ž] y [š] en medios de comunicación , Coordinador o Responsable

03/2012 - 02/2013

Proyectos de Investigación y Desarrollo , Universidad de la República , Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Presencia del discurso científico en piezas publicitarias: análisis lingüístico de los rubros cosmética y salud , Coordinador o Responsable

03/2007 - 03/2009

Proyectos de Investigación y Desarrollo , UdeLaR , FHCE, Dpto. Psico y Sociolingüística

Diversidad lingüística y globalización: políticas lingüísticas y discursos sobre la lengua , Integrante del Equipo

Sistema Nacional de Investigadores

Sistema Nacional de Investigadores

## Otros , International House, London Institute , Uruguay

### Vínculos con la institución

03/2008 - 12/2008, *Vínculo:* Docente de Lingüística, (3 horas semanales)

## Liceo Privado , Colegio Inglés , Uruguay

### Vínculos con la institución

03/2006 - 12/2008, *Vínculo:* Docente de Lengua Inglesa, (23 horas semanales)

## Liceo Privado , Colegio Bilingue Paulo Freire , Uruguay

### Vínculos con la institución

03/2003 - 12/2006, *Vínculo:* Docente de Lengua Inglesa, (20 horas semanales)

## Liceo Privado , James Summers School , Uruguay

### Vínculos con la institución

02/2008 - 12/2008, *Vínculo:* Coordinador, (10 horas semanales)

03/2007 - 12/2008, *Vínculo:* Docente de Lengua Inglesa, (7 horas semanales)

## Otros , English Corner Institute , Uruguay

### Vínculos con la institución

03/2004 - 12/2006, *Vínculo:* Docente de Lengua Inglesa, (16 horas semanales)

## Universidad de Montevideo , Universidad de Montevideo , Uruguay

### Vínculos con la institución

08/2011 - 08/2014, *Vínculo:* Docente de Lingüística Contrastiva, (6 horas semanales)

07/2015 - 07/2016, *Vínculo:* Profesor, (10 horas semanales)

## Actividades

08/2011 - 12/2012

Docencia , Grado

Lingüística Contrastiva , Responsable , Traductorado

08/2011 - 12/2012

Docencia , Grado

Sociolingüística , Responsable , Traductorado

07/2015 - 08/2015

Docencia , Especialización

Multimodality in Education. Technology, Critical Literacy and Foreign Language Teaching , Responsable , Departamento de Educación

06/2014 - 07/2014 **Sistema Nacional de Investigadores**

Docencia , Perfeccionamiento

Lenguaje y medios de comunicación: el español en textos actuales , Responsable , Depatamento de Filología

## Administración Nacional de Educación Pública , Instituto de Profesores Artigas , Uruguay

### Vínculos con la institución

*03/2011 - 12/2013, Vínculo: Docente , (21 horas semanales)*

## Actividades

03/2011 - 02/2014

Docencia , Grado

Fonética y Fonología IV , Responsable , Profesorado

03/2011 - 02/2014

Docencia , Grado

Lingüística I , Responsable , Profesorado

03/2011 - 02/2014

Docencia , Grado

Lingüística II , Responsable , Profesorado

03/2011 - Actual

Extensión , Instituto de Profesores Artigas

Co-organización de las Jornadas LITTS Lenguaje, Educación, Comunicación

03/2011 - Actual

Extensión , Instituto de Profesores Artigas

Responsable del grupo de estudio de Sociolingüística del inglés

## **Asociación de Lingüística y Filología de América Latina , Chile**

### [Vínculos con la institución](#)

06/2012 - Actual, *Vínculo:* Asistente de edición RevistaLingüística, (6 horas semanales)

## **Administración Central (Exceptuando Ministerios) , Poder Judicial , Uruguay**

### [Vínculos con la institución](#)

11/2011 - 02/2012, *Vínculo:* Perito forense (fonética acústica), (10 horas semanales)

## **COLLEGE OF CHARLESTON , Estados Unidos**

### [Vínculos con la institución](#)

05/2011 - 08/2012, *Vínculo:* Investigador, (6 horas semanales)

### [Actividades](#)

05/2011 - 08/2012

Proyectos de Investigación y Desarrollo , College of Charleston, EE.UU.

Attitudes toward linguistic change in Uruguay. , Integrante del Equipo

## **Carnegie Mellon University , Carnegie Mellon University , Estados Unidos**

### [Vínculos con la institución](#)

08/2013 - 05/2015, *Vínculo:* Docente, (6 horas semanales)

### [Actividades](#)

08/2013 - Actual

Docencia , Grado

Reading and Writing for an Academic context , Responsable , Reading and Writing for an Academic Context (Department of English)

05/2014 - 05/2015

Proyectos de Investigación y Desarrollo , Carnegie Mellon University , Modern Languages

Language and Gender: Attitudes toward a gendered practice in Uruguay , Coordinador o Responsable

## **Universidad de la República , Facultad de Información y Comunicación , Uruguay**

### [Vínculos con la institución](#)

07/2014 - 08/2014, *Vínculo:* Docente co-encargado (curso perfeccionamiento, No docente (6 horas semanales)

05/2017 - Actual, *Vínculo:* Profesor Adjunto , Docente Grado 3 Titular, (20 horas semanales)

### [Actividades](#)

05/2017 - Actual

Docencia , Grado

Comprensión Lectora en Lengua Inglesa , Responsable , Licenciatura en Comunicación

07/2016 - Actual

Docencia , Grado

Comprensión lectora en lengua inglesa , Responsable



07/2014 - 08/2014

Docencia , Perfeccionamiento

Representaciones discursivas sobre lo extranjero en los medios de comunicación , Invitado , Curso de educación permanente

## Administración Nacional de Educación Pública , Consejo de Formación en Educación , Uruguay

### Vínculos con la institución

07/2015 - 08/2015, *Vínculo:* Profesor, (20 horas semanales)

### Actividades

07/2015 - 08/2015

Docencia , Perfeccionamiento

Teaching and Researching Foreign Language Phonetics in Teacher Education , Responsable , Departamento de Lenguas Extranjeras

## Presidencia de la República y Unidades Dependientes , Plan Ceibal , Uruguay

### Vínculos con la institución

07/2015 - 10/2016, *Vínculo:* Investigador, (15 horas semanales)

### Actividades

07/2015 - 10/2016

Proyectos de Investigación y Desarrollo , Plan Ceibal , Plan Ceibal en Inglés

Ceibal en Inglés: Estudios acerca de la calidad en la enseñanza de inglés. Características y prácticas docentes, interacciones en el aula y aprendizajes , Integrante del Equipo

## Georg-Eckert-Institut für internationale Schulbuchforschung, Leibniz Foundation , Alemania

### Vínculos con la institución

08/2016 - 09/2016, *Vínculo:* , (30 horas semanales)

### Actividades

08/2016 - 09/2016

Pasantías , Leibniz Association

Pasantía de investigación en análisis del discurso y medios

### Lineas de investigación

*Título:* Discurso y fonética

*Tipo de participación:* Coordinador o Responsable

*Objetivo:* Esta línea estudia diferentes aspectos discursivos, sociales y culturales del componente fónico de algunas variedades de español e inglés. Se estudia, por ejemplo, los significados socio-discursivos que adquiere la variación fónica -así como cuestiones discursivas de indexicalidad- a través del empleo de rasgos fonéticos en contextos discursivos diversos. También se estudian las actitudes e ideologías que operan sobre la variación sociofónica a nivel del discurso, sobre todo en los medios de comunicación masiva. Se atiende, en particular, a procesos de tematización y enregistramiento de rasgos fónicos. El análisis de estas cuestiones se apoya fundamentalmente en áreas como el análisis del discurso, y la sociofonética.

*Palabras clave:* adquisición; fonología; lenguas segundas y extranjeras

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / fonética y fonología

*Título:* Discurso, (multi)modalidad y medios de comunicación

*Tipo de participación:* Coordinador o Responsable

*Objetivo:* Esta línea de investigación se centra en el análisis de cuestiones propias de la multimodalidad en los medios y en la comunicación masiva. Desde una perspectiva socio-semiótica, se siguen modelos del análisis del discurso multimodal, análisis crítico del discurso y lingüística sistémico-funcional. El análisis de la multimodalidad en textos provenientes de diferentes medios de comunicación nos permite, por un lado, indagar sobre las maneras en que se realizan -en textos específicos- diferentes géneros discursivos vinculados a la comunicación masiva, respondiendo a los recientes cambios en los formatos, las tecnologías, los canales y los contextos físicos de comunicación. Por otro lado, el estudio de las representaciones sociales que se crean, reproducen y difunden a través de estos textos de circulación masiva, nos permite reflexionar sobre el rol de la comunicación multimodal en la creación de representaciones modalmente complejas, que requieren del desarrollo de competencias específicas para poder aceptar, rechazar o resignificar estos significados. Desde esta perspectiva, interesa en particular los procesos de producción y recepción de los textos, así como su circulación a través de medios de comunicación, espacios sociales y ámbitos discursivos específicos.

*Equipos:* Lucía Achigar(Integrante); María José Ardao(Integrante); Ana Lía Da Costa (Integrante)

*Palabras clave:* análisis del discurso ; multimodalidad; medios de comunicación

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis del discurso

*Título:* El inglés como lengua extranjera en el Uruguay

*Tipo de participación:* Coordinador o Responsable

*Objetivo:* Desde disciplinas complementarias como el análisis del discurso, la sociolingüística educativa y la lingüística aplicada, esta línea indaga sobre el estatus del inglés como lengua extranjera en el Uruguay. Se toman como centro de estudio tres aspectos fundamentales: 1. Políticas de lenguas extranjeras (así como la promoción del inglés como lengua franca, internacional y global); 2. Aspectos psico-sociales de la enseñanza y el aprendizaje de la lengua (representaciones sociolingüísticas, actitudes frente a la lengua, reacciones frente a variedades, estereotipos lingüísticos y culturales) y 3. Prácticas de enseñanza-aprendizaje (estrategias de adquisición y enseñanza, entre otras). Esta línea interesa a varios aspectos teóricos de la sociolingüística (sobre todo aquella de corte educativo) y la lingüística aplicada a la adquisición de lenguas, aunque también realiza aportes a las prácticas de enseñanza y aprendizaje y a la toma de decisiones de corte político-lingüístico y curricular.

*Equipos:* Leticia Pugliese(Integrante); Cecilia Molinari de Rennie(Integrante); Véronique Ruel (Integrante); Claudia Lopez(Integrante)

*Palabras clave:* inglés lengua extranjera

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / lingüística aplicada

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / políticas lingüísticas

## Proyectos

# Sistema Nacional de Investigadores

2016 - Actual

*Título:* El ensordecimiento del fonema palatal en el español del Uruguay: Evaluaciones sobre el uso de [ž] y [š] en medios de comunicación, *Tipo de participación:* Coordinador o Responsable, *Descripción:* Se trata de un proyecto financiado en el marco del programa de iniciación a la investigación de la CSIC, modalidad 1. El proyecto analiza, con herramientas de análisis del discurso sistémico-funcional, la manera en que se producen y circulan significados sociales y culturales asociados al proceso fónico de ensordecimiento de la consonante palatal en textos de medios de comunicación locales (editoriales de periódicos, revistas, foros virtuales). Busca aportar, en este sentido, al análisis cualitativo de las formas en que se tematiza este fenómeno en los medios, a la vez que busca aportar a un mejor conocimiento de las actitudes sociales frente al fenómeno en cuestión. Orientadora: Dra. Magdalena Coll.

*Tipo:* Investigación

*Alumnos:*

*Financiadores:* Comisión Sectorial de Investigación Científica - UDeLaR / Apoyo financiero

*Palabras clave:* medios de comunicación; fonética y fonología; ensordecimiento ; discurso

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis del discurso

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / fonética y fonología

2007 - 2009

*Título:* Diversidad lingüística y globalización: políticas lingüísticas y discursos sobre la lengua, *Tipo de participación:* Integrante del Equipo, *Descripción:* Este proyecto se propone analizar cómo se sitúa la diversidad lingüística en contextos de globalización, considerando las ideas sobre la lengua que se manifiestan en acciones político-lingüísticas y en distintos tipos de discursos públicos, así como sus repercusiones en las prácticas lingüísticas comunitarias, con particular atención al caso de Uruguay. En esta dirección, el proyecto presta especial atención a la ecología lingüística mundial actual en que los propios discursos de globalización alientan el afianzamiento de las variedades de mayor estatus (lenguas internacionales) pero también el refuerzo de las identidades locales y regionales, por medio del reivindicación de las variedades de estatus más acotado. Para ello, se ha recabado y analizado información de diferentes fuentes (encuestas, prensa escrita, publicidad lingüística, documentos oficiales, programas de educación, etc.).

*Tipo:* Investigación

*Alumnos:*

*Equipo:* Graciela Barrios(Responsable); Mariela Oroño(Integrante); Leticia Pugliese(Integrante); Pablo Albertoni(Integrante); Germán Canale(Integrante)

*Financiadores:* DINACYT/DICYT/CONICYT / Apoyo financiero

*Palabras clave:* políticas lingüísticas ; discursos sobre la lengua; identidades

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / políticas lingüísticas

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

2011 - 2012

*Título:* Attitudes toward linguistic change in Uruguay. , *Tipo de participación:* Integrante del Equipo, *Descripción:* Proyecto de investigación en colaboración con el Dr. Joseph Weyers (College of Charleston, Estados Unidos de América). El proyecto aborda la cuestión de las actitudes lingüísticas frente al tuteo/voseo en la sociedad uruguaya y, en particular, en Montevideo. Se trabaja desde una perspectiva sociolingüística, por medio de técnicas de encuestas y entrevistas a usuarios comunes de la lengua y a informantes calificados.

*Tipo:* Investigación

*Alumnos:* 1(Pregrado),

*Equipo:* Germán Canale(Integrante); Joseph Weyers(Responsable); Sebastián Laurito(Integrante)

*Financiadores:* Institución del exterior / College of Charleston / Remuneración

*Palabras clave:* actitudes lingüísticas; voseo; Uruguay

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

2012 - 2013

*Título:* Presencia del discurso científico en piezas publicitarias: análisis lingüístico de los rubros cosmética y salud, *Tipo de participación:* Coordinador o Responsable, *Descripción:* Docente orientador de proyecto de investigación estudiantil financiado en el marco del programa PAIE de la CSIC, UDELAR. El proyecto analiza la presencia del discurso científico en publicidad audiovisual y escrita de circulación corriente en Uruguay. Se toma como referencia cuestiones lingüísticas, paralingüísticas y multimodales de la publicidad. Interesa, en particular, estudiar el lugar central y el rol legitimador del discurso científico en publicidades de los rubros cosmética y salud.

*Tipo:* Investigación

*Alumnos:* 3(Pregrado),

*Equipo:* Germán Canale(Responsable); Lucía Achigar(Integrante); María José Ardao(Integrante); Ana Lía Da Costa (Integrante)

*Financiadores:* Comisión Sectorial de Investigación Científica - UDeLaR / Apoyo financiero

*Palabras clave:* discurso ; publicidad; medios de comunicación

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

2014 - 2015

*Título:* Language and Gender: Attitudes toward a gendered practice in Uruguay , *Tipo de participación:* Coordinador o Responsable, *Descripción:* El proyecto analiza aspectos discursivos (lingüísticos y multimodales) de la representación de identidades de género en textos que circulan en medios de comunicación masiva locales y que describen prácticas de género hegemónicas. Se presta especial atención a los procesos de producción, circulación y recepción de los significados sociales y culturales asociados a estas prácticas, atendiendo en particular a los modos en que participantes de grupos focales significan y resignifican estos discursos, posicionándose de diversas maneras, en términos textuales, intertextuales y actitudinales.

*Tipo:* Investigación

*Alumnos:*

*Financiadores:* Carnegie Mellon University / Apoyo financiero

*Palabras clave:* discurso ; medios de comunicación; multimodalidad

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis del discurso

2015 - 2016

*Título:* Ceibal en Inglés: Estudios acerca de la calidad en la enseñanza de inglés. Características y prácticas docentes, interacciones en el aula y aprendizajes, *Tipo de participación:* Integrante del Equipo, *Descripción:* Proyecto avalado y aprobado por Plan Ceibal que aborda aspectos político-lingüísticos de la implementación de Ceibal en Inglés y su efecto en las prácticas de enseñanza y aprendizaje de la lengua. Implica la creación, el pilotaje y a la aplicación de herramientas de observación cualitativas y cuantitativas que permitan estudiar las prácticas docentes asociadas a la situación particular de enseñanza mediada por tecnología en el contexto de Plan Ceibal en Inglés. Se trata de una exploración de las prácticas docentes más frecuentes, sus características y la asociación de estas prácticas con otras prácticas del salón y con el desempeño de los estudiantes en la lengua meta. Mi participación en el proyecto también implica la formación y capacitación de codificadores entrenados para observaciones y calibraciones de instrumentos de análisis.

*Tipo:* Investigación

*Alumnos:*

*Equipo:* Claudia Brovotto(Responsable); Cecilia Marconi(Responsable); otros (Integrante); Leticia Zeballos(Integrante); Leonardo Castelluccio(Integrante); Ana Gari (Integrante); Cecilia Conti (Integrante)

*Financiadores:* Plan Ceibal / Remuneración

*Palabras clave:* políticas lingüísticas ; lengua extranjera

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / lingüística aplicada

**Producción científica/tecnológica**

Mi trabajo se enmarca en enfoques socio-culturales del discurso en general y, en particular, del lenguaje. Se apoya en disciplinas como el análisis crítico del discurso, el análisis multimodal del discurso, la sociolingüística educativa y la socio-semiótica. Dentro del amplio dominio que cubren estas disciplinas, me he interesado por estudiar el rol del lenguaje y -en un sentido más amplio- el rol del discurso en dos ámbitos institucionales: la educación y los medios de comunicación. A mi entender, ambos contextos institucionales constituyen espacios particularmente importantes en la legitimación, reproducción o contestación de ideologías lingüísticas, ideologías de la comunicación e ideologías del aprendizaje. En lo que respecta al ámbito educativo, he estudiado mayormente políticas lingüísticas de enseñanza de inglés como lengua extranjera, así como los mecanismos y estrategias discursivas de promoción de la lengua. También he estudiado cuestiones del desarrollo del componente fónico en estudiantes de la lengua, y el rol que juegan las actitudes lingüísticas y los discursos educativos más generales en la conformación de actitudes hacia acentos de/en la lengua extranjera. He estudiado, además, el rol ideológico y socializador de los artefactos curriculares en la educación en lenguas. En lo que refiere a los medios de comunicación, he estudiado la construcción de representaciones sociales a través de los medios de comunicación y su efecto en la circulación y la recontextualización de significados. Esto último me ha llevado a estudiar representaciones sociales diversas: de la ciencia y de las lenguas (español, inglés, etc.) en la publicidad gráfica y audiovisual, de la cultura en los libros de textos de lengua, de discursos discriminatorios en periódicos nacionales e internacionales, entre otros. En este sentido, me interesa, en particular, las políticas de representación en los medios. Estimo que en ambas áreas mi investigación puede ser de utilidad para una mejor comprensión de la comunicación masiva actual, la circulación de representaciones y significados a nivel social, así como para un entendimiento más cabal del rol del lenguaje y del discurso en la creación, reproducción y circulación de tales representaciones. Al centrarme en los medios de comunicación y la educación, mi trabajo puede contribuir además a un mejor entendimiento del rol del lenguaje y del discurso en espacios institucionales de alto interés para las sociedades modernas, desde los cuales se generan, reproducen, legitiman o rechazan representaciones e ideologías particulares sobre las lenguas, sus usuarios y sobre el lenguaje, pero también sobre otras prácticas sociales.

## Producción bibliográfica

### Artículos publicados

#### Arbitrados

Completo

GERMÁN CANALE

(Re)Searching culture in foreign language textbooks, or the politics of hide and seek. *Language, Culture and Curriculum*, v.: 2, p.: 225 - 243, 2016

*Palabras clave:* discurso ; libros de texto ; cultura extranjera ; lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / analisis del discurso

*Medio de divulgación:* Papel ; ISSN: 07908318 ; DOI: 10.1080/07908318.2016.1144764

<http://www.tandfonline.com/loi/rlcc20#.VsisXPnhDIU>



SCOPUS



Sistema Nacional de Investigadores

Completo

GERMÁN CANALE; MAGDALENA COLL

Historia y presente del yeísmo (rehilado) en el Uruguay. *Lexis*, v.: 40, p.: 5 - 40, 2016

*Palabras clave:* fonética y fonología; yeísmo; ensordecimiento

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / fonética y fonología

*Medio de divulgación:* Papel ; *Lugar de publicación:* Perú ; ISSN: 02549239

<http://revistas.pucp.edu.pe/index.php/lexis/article/view/15047>

SCOPUS

latindex

Completo

GERMÁN CANALE

Discourse in F(r)iction: production and reception of gender roles discourse in an audio-visual text about "piropos". . Sociolinguistic Studies, v.: 10 4, p.: 529 - 562, 2016

*Palabras clave:* medios de comunicación; piropos; multimodalidad

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis del discurso

*Medio de divulgación:* Papel ; ISSN: 17508649 ; DOI: 10.1558/sols.26736

<https://journals.equinoxpub.com/index.php/SS>



Completo

MARIANA ACHUGAR ; GERMÁN CANALE

Procesos de globalización y circulación del significado en los medios deportivos: dos casos de polémicas sobre discurso discriminatorio en el fútbol internacional . Sociocultural Pragmatics , v.: 3 1, p.: 1 - 31, 2015

*Palabras clave:* análisis del discurso ; prensa ; fútbol internacional ; discriminación ; globalización

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis del discurso

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / lingüística sistémico-funcional

*Medio de divulgación:* Papel ; *Lugar de publicación:* Suecia ; ISSN: 21948305 ; DOI: 10.1515/soprag-2014-0024

<http://www.degruyter.com/view/j/soprag.2015.3.issue-1/soprag-2014-0024/soprag-2014-0024.xml?format=INT>



Completo

GERMÁN CANALE

Mapping conceptual change: The ideological struggle for the Meaning of EFL in Uruguayan Education. L2 Journal, v.: 7 3, p.: 15 - 39, 2015

*Palabras clave:* políticas lingüísticas ; globalización; discursos; lenguas extranjeras

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis del discurso

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / políticas lingüísticas

*Medio de divulgación:* Internet ; *Lugar de publicación:* Estados Unidos ; ISSN: 19450222

Se trata de un volumen especial de la revista en la temática "Critical Perspectives on Neoliberalism in Language Education"

Completo

GERMÁN CANALE; MAGDALENA COLL

Actitudes hacia variedades del español del Uruguay en los medios: Análisis de la producción de dos spots publicitarios políticos . Signo&Seña, v.: 28, p.: 37 - 63, 2015

*Palabras clave:* medios de comunicación; discurso político publicitario; actitudes sociolingüísticas

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / actitudes lingüísticas

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis del discurso

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / fonética y fonología

*Medio de divulgación:* Internet ; *Lugar de publicación:* Buenos Aires ; ISSN: 03278956

<http://revistas.filo.uba.ar/index.php/sys/article/view/272/227>

Volumen especial de la revista dedicado a la temática de las actitudes sociolingüísticas ante el español, el portugués y el guaraní en América Latina.

Completo

GERMÁN CANALE

Review of Fogle's Second Language Socialization and Learner Agency: Adoptive Family Talk. Studies in Second Language Acquisition, v.: 36 1, p.: 171 - 174, 2014

*Palabras clave:* lengua extranjera; socialización lingüística; discurso

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis del discurso

*Medio de divulgación:* Internet ; *Lugar de publicación:* Estados Unidos ; ISSN: 02722631 ; DOI: 10.1017/S0272263113000685

<http://journals.cambridge.org/action/displayAbstract?fromPage=online&aid=9155693>



Completo

GERMÁN CANALE; ACHIGAR ; ARDAO; DA COSTA

"Ciencia visible en tu piel": aspectos multimodales de la representación de la ciencia en publicidad cosmética femenina. *Discurso y Sociedad*, v.: 8 4, p.: 560 - 588, 2014

*Palabras clave*: multimodalidad; discurso publicitario; representaciones

*Áreas del conocimiento*: Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis del discurso

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / multimodalidad

*Medio de divulgación*: Internet ; ISSN: 18874606

<http://www.dissoc.org/>

La publicación de este artículo estaba prevista para 2014 pero finalmente se publicó (retroactivamente) en 2015.

Completo

JOSEPH WEYERS; GERMÁN CANALE

*Tuteo and voseo in the classroom: Linguistic Attitudes among Montevidean Educators. Spanish in Context*, v.: 10 3, p.: 371 - 389, 2013

*Palabras clave*: español; formas de tratamiento; educación; actitudes

*Áreas del conocimiento*: Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

*Medio de divulgación*: Internet ; ISSN: 15710718 ; DOI: 10.1075/sic.10.3.03wey

<https://benjamins.com/#catalog/journals/sic.10.3.03wey/details>



SCOPUS



Completo

GERMÁN CANALE

Reseña de R. Ávila (ed.) Variación del español en los medios. *Linguística* (Madrid), v.: 27, p.: 241 - 250, 2012

*Palabras clave*: español; medios de comunicación; lenguas internacionales

*Áreas del conocimiento*: Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística

*Medio de divulgación*: Papel ; ISSN: 11320214

<http://www.mundoalfal.org/indexe.htm>

La revista se edita en versión papel y en línea.- La revista se publicó originalmente en Madrid y en la actualidad se publica en Santiago de Chile.



Completo

GERMÁN CANALE

La adquisición de /v/ en la interfonología español-inglés: un estudio sociolingüístico de estudiantes montevideanos . *Estudios de Linguística Inglesa Aplicada (ELIA)*, v.: 12, p.: 153 - 180, 2012

*Palabras clave*: interfonología; español; inglés

*Áreas del conocimiento*: Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / fonética y fonología

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / lingüística aplicada

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

*Medio de divulgación*: Internet ; *Lugar de publicación*: Sevilla, España ; ISSN: 15765059 ; DOI: 1576-5059

<http://www.publius.us.es/elia>

SCOPUS



Completo

GERMÁN CANALE

Epéntesis vocálica en grupos consonánticos iniciales /sC/: un análisis de interfonología español-inglés. *Moderna Sprak*, v.: 105, p.: 113 - 139, 2011

*Palabras clave*: fonética y fonología; adquisición fonológica; lenguas extranjeras

*Áreas del conocimiento*: Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / fonética y fonología

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / lingüística aplicada

*Medio de divulgación*: Internet ; *Lugar de publicación*: Uppsala (Suecia) ; ISSN: 20003560

<http://ojs.ub.gu.se/ojs/index.php/modernasprak>

Completo

GERMÁN CANALE

Planificación y políticas lingüísticas en la enseñanza de lenguas extranjeras: el acceso al inglés en la educación pública uruguaya. Revista Digital de Políticas Lingüísticas, v.: 3, p.: 45 - 74, 2011

*Palabras clave:* lenguas extranjeras; políticas lingüísticas

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / políticas lingüísticas

*Medio de divulgación:* Internet ; *Lugar de publicación:* Córdoba (Argentina) ; *ISSN:* 97895033

<http://politicaslinguisticas.org/revista/>

## Artículos aceptados

## Libros

*Libro publicado , Texto integral*

GERMÁN CANALE

*Adquisición de la fonología. 2014. Número de volúmenes: 1, Nro. de páginas: 173,*

*Editorial: CSIC UDELAR Biblioteca Plural , Montevideo*

*Palabras clave: fonética; adquisición; lengua extranjera*

*Áreas del conocimiento: Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / fonética y fonología*

*Medio de divulgación: Papel; ISSN/ISBN: 9789974011441;*

*Financiación/Cooperación: Comisión Sectorial de Investigación Científica - UDeLaR / Apoyo financiero*

Libro compilado , Compilación

GERMÁN CANALE; VÉRONIQUE RUEL

Lengua y cultura francesas en el Uruguay . 2014. Número de volúmenes: 1, Nro. de páginas: 159,

*Editorial: Tradinco , Montevideo*

*Palabras clave: lingüística; cultura*

*Áreas del conocimiento: Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Lenguaje y Cultura*

*Medio de divulgación: Papel; ISSN/ISBN: 9789974995840;*

*Financiación/Cooperación: Agence pour l'enseignement français à / Otra*

El libro cuenta con el aval institucional de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (Udelar) y el Departamento de Lenguas Extranjeras (CFE, ANEP, CODICEN).

Libro compilado , Compilación

GERMÁN CANALE

*Adquisición, identidades y actitudes lingüísticas. 2013. Nro. de páginas: 184,*

*Editorial: Cruz del Sur , Montevideo*

*Palabras clave: adquisición lenguas extranjeras*

*Áreas del conocimiento: Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística*

*Medio de divulgación: Papel; ISSN/ISBN: 9789974990463;*

Libro compilado , Compilación

GERMÁN CANALE

El inglés como lengua extranjera en el Uruguay. 2011. Nro. de páginas: 159,

*Editorial: Cruz del Sur , Montevideo*

*Palabras clave: lenguas extranjeras; sociolingüística*

*Áreas del conocimiento: Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / lingüística aplicada, sociolingüística*

*Medio de divulgación: Papel; ISSN/ISBN: 9974694446;*

*Libro publicado , Texto integral*

**GERMÁN CANALE**

*Globalización y lenguas internacionales: identidades, discursos y políticas lingüísticas. El caso del inglés, el español y el esperanto . 2010. Nro. de páginas: 130,*

*Editorial: CSIC UDELAR, FHCE , Montevideo*

*Palabras clave: globalización, políticas linguisticas*

*Areas del conocimiento: Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / sociolingüística, sociología del lenguaje*

*Medio de divulgación: Papel; ISSN/ISBN: 9974006355;*

*Financiación/Cooperación: Comisión Sectorial de Investigación Científica - UDeLaR / Apoyo financiero*

*Este libro fue seleccionado para su publicación en el marco del llamado a publicaciones docentes (2009) de la Comisión Sectorial de Investigación Científica, Universidad de la República.*

## Capitulos de Libro

Capítulo de libro publicado

**GERMÁN CANALE; CLAUDIA LOPEZ**

Actitudes hacia el francés como lengua extranjera en hablantes montevideanos , 2014

*Libro: Lengua y Cultura francesas en el Uruguay . v.: 1, p.: 13 - 33,*

*Organizadores: Canale, G y V. Ruel*

*Editorial: Tradinco , Montevideo*

*Palabras clave: actitudes; lengua extranjera*

*Areas del conocimiento: Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística*

*Medio de divulgación: Papel; ISSN/ISBN: 9789974995840;*

Capítulo de libro publicado

**GERMÁN CANALE; LETICIA PUGLIESE; VÉRONIQUE RUEL**

Actitudes lingüísticas de estudiantes montevideanos hacia acentos del inglés , 2013

*Libro: Adquisición, identidades y actitudes lingüísticas. p.: 51 - 87,*

*Organizadores: German Canale*

*Editorial: Cruz del Sur , Montevideo*

*Palabras clave: fonética y fonología; adquisicion lenguas extranjeras*

*Areas del conocimiento: Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / fonética y fonología*

*Medio de divulgación: Papel; ISSN/ISBN: 9789974990463;*

Capítulo de libro publicado

**GERMÁN CANALE**

Incidencia de variables sociolingüísticas en la interfonología español-inglés: el caso de la adquisición de /r/ , 2013

*Libro: Adquisición, identidades y actitudes lingüísticas. p.: 133 - 152,*

*Organizadores: German Canale*

*Editorial: Cruz del Sur , Montevideo*

*Palabras clave: fonética y fonología; adquisicion lenguas extranjeras*

*Areas del conocimiento: Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / fonética y fonología*

*Medio de divulgación: Papel; ISSN/ISBN: 9789974990463;*



Capítulo de libro publicado

GERMÁN CANALE

Universalización del inglés como lengua extranjera en la educación pública uruguaya: políticas, discursos e identidad , 2013

*Libro:* Políticas y experiencias innovadoras en educación: Uruguay y Brasil. *p.:* 69 - 99,

*Organizadores:* Cecilia Molinari

*Editorial:* Arca , Montevideo

*Palabras clave:* educación; lenguas extranjeras

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / políticas linguisticas

*Medio de divulgación:* Papel; *ISSN/ISBN:* 9789974839373;

Capítulo de libro publicado

GERMÁN CANALE; LETICIA PUGLIESE

Gardel triunfó sin cantar en inglés: discursos sobre el inglés en la prensa uruguaya actual , 2011

*Libro:* El inglés como lengua extranjera en el Uruguay. *v.:* 1 , 1, *p.:* 17 - 33,

*Organizadores:* Germán Canale

*Editorial:* Cruz del Sur , Montevideo

*Palabras clave:* sociolingüística; discurso

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

*Medio de divulgación:* Papel; *ISSN/ISBN:* 9789974694446;

Capítulo de libro publicado

GERMÁN CANALE

Didáctica fonológica del inglés como lengua extranjera en instituciones educativas montevideanas , 2011

*Libro:* El inglés como lengua extranjera en el Uruguay. *p.:* 115 - 141,

*Organizadores:* Germán Canale

*Editorial:* Cruz del Sur , Montevideo

*Palabras clave:* fonética y fonología; sociolingüística; lingüística aplicada

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / fonética y fonología

*Medio de divulgación:* Papel; *ISSN/ISBN:* 9789974694446;

## Documentos de Trabajo

Completo

GERMÁN CANALE; NADIA RIVERO

Fonética Acústica , 2009

*Serie:* 1 , Montevideo, FHCE

*Palabras clave:* fonética y fonología

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / fonética y fonología

*Medio de divulgación:* Papel

Se trata de un manual para estudiantes de la asignatura Fonética y Fonología de la Licenciatura en Lingüística (FHCE, UDELAR) publicado por el Dpto. de Publicaciones en la serie Papeles de trabajo. Lo incluyó en este ítem porque no encuentro uno específico donde incluirlo.

## Trabajos en eventos

Completo

GERMÁN CANALE

Políticas lingüísticas y acceso al inglés como lengua extranjera en la educación uruguaya actual , 2012

*Evento:* Internacional , II Jornadas Internacionales de Lenguas Extranjeras , Santa Fé , 2012

*Anales/Proceedings:* II Jornadas internacionales de lenguas extranjeras: lenguas extranjeras y educación

*Editorial:* Universidad del Litoral , Santa Fé

*Palabras clave:* inglés; políticas lingüísticas

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

*Medio de divulgación:* CD-Rom; *ISSN/ISBN:* 9789876577809;

*Financiación/Cooperación:* Otra institución nacional / Administración Nacional de Educación Pública / Apoyo financiero

Completo

GERMÁN CANALE

Una mirada a la didáctica de la fonología inglesa en formación docente desde el aprendizaje colaborativo y la enseñanza entre pares , 2012

*Evento:* Internacional , II Jornadas Internacionales de la Didáctica de la Fonética de las Lenguas Extranjeras , Buenos Aires , 2012

*Anales/Proceedings:* Anales de las II Jornadas Internacionales de la Didáctica de la Fonética de las Lenguas Extranjeras

*Editorial:* Universidad de San Martín , Buenos Aires

*Palabras clave:* fonética; inglés

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / fonética y fonología

*Medio de divulgación:* CD-Rom; *ISSN/ISBN:* 9789871435173;

<http://www.unsam.edu.ar/escuelas/humanidades/DidacticasFoneticaII/presentacion.html>

Completo

GERMÁN CANALE

Argumentos para la promoción de lenguas internacionales en el contexto de globalización , 2011

*Evento:* Internacional , V Encuentro Internacional de Investigadores de Políticas Lingüísticas , Montevideo , 2011

*Anales/Proceedings:* V Encuentro Internacional de Investigadores de Políticas Lingüísticas , 43 , 48

*Editorial:* Tradinco , Montevideo

*Palabras clave:* globalización; discursos

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / políticas lingüísticas

*Medio de divulgación:* Papel; *ISSN/ISBN:* 9789974983984;

Completo

GERMÁN CANALE; LETICIA PUGLIESE

Discursos sobre la globalización del inglés en la prensa uruguaya actual , 2011

*Evento:* Internacional , V Encuentro Internacional de Investigadores de Políticas Lingüísticas , Montevideo , 2011

*Anales/Proceedings:* V Encuentro Internacional de Investigadores de Políticas Lingüísticas , 49 , 53

*Editorial:* Tradinco , Montevideo

*Palabras clave:* globalización; discursos

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / políticas lingüísticas

*Medio de divulgación:* Papel; *ISSN/ISBN:* 9789974983984;

Completo

GERMÁN CANALE

De la lengua original a la lengua global: reproducción del componente ideológico en tiempos de globalización , 2009

*Evento:* Internacional , Pensar lo regional en un Contexto Global , Montevideo , 2007

*Anales/Proceedings:* Pensar lo Regional en un Contexto Global , 115 , 122

*Editorial:* Departamento de Publicaciones de la FHCE , Montevideo

*Palabras clave:* sociolingüística

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

*Medio de divulgación:* Papel; *ISSN/ISBN:* 9789974005402;

*Financiación/Cooperación:* Comisión Sectorial de Investigación Científica - UDeLaR / Apoyo financiero

Completo

GERMÁN CANALE

El inglés como lengua extranjera en la educación pública uruguaya: políticas, discursos y representaciones lingüísticas , 2009

*Evento:* Internacional , IV Encuentro Internacional de Pesquisadores de Políticas Lingüísticas , Santa María , 2009

*Anales/Proceedings:* IV Encuentro Internacional de Pesquisadores de Políticas Lingüísticas, Núcleo Educación para la Integración AUGM , 177 , 181

*Editorial:* UFSM , Santa María

*Palabras clave:* políticas lingüísticas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / sociolingüística, políticas lingüísticas, enseñanza de lenguas

*Medio de divulgación:* Papel; *ISSN/ISBN:* 21760888;

Completo

GERMÁN CANALE

Los argumentos de neutralidad y neutralización en el marco de las políticas lingüísticas de globalización , 2008

*Evento:* Internacional , XV Congreso ALFAL , Montevideo , 2008

*Anales/Proceedings:* Actas del XV Congreso ALFAL

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / sociolingüística, sociología del lenguaje

*Medio de divulgación:* CD-Rom;

El isbn del cd es 978-9974-8002-6-7

Completo

GERMÁN CANALE

La ideología como elemento indecible de la lengua , 2008

*Evento:* Nacional , Segundas Jornadas de Estudiantes de Linguística del Uruguay , Montevideo , 2007

*Anales/Proceedings:* Actas de las Segundas Jornadas de Estudiantes de Linguística del Uruguay

*Editorial:* FHCE, UdeLaR , Montevideo

*Palabras clave:* sociolingüística, ideología

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / sociolingüística, sociología del lenguaje

*Medio de divulgación:* Papel;

Completo

GERMÁN CANALE

Lenguas internacionales, imperialismo lingüístico y globalización: enseñanza de inglés y de español , 2007

*Evento:* Internacional , XV Jornadas de Jóvenes Investigadores de AUGM , Asunción , 2007

*Palabras clave:* sociolingüística, enseñanza de lenguas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / sociolingüística, sociología del lenguaje

*Medio de divulgación:* CD-Rom;

Completo

GERMÁN CANALE

Argumentos para la promoción del español como lengua internacional: cuantificación de hablantes y desterritorialización , 2007

*Evento:* Internacional , II Encuentro Internacional de Investigadores en Políticas Lingüísticas AUGM , Córdoba , 2007

*Anales/Proceedings:* II Encuentro Internacional de Investigadores en Políticas Lingüísticas AUGM , 27 , 30

*Editorial:* Universidad Nacional de Cordoba , Cordoba

*Palabras clave:* español, globalización, promoción, enseñanza

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / sociolingüística, sociología del lenguaje, enseñanza de lenguas

*Medio de divulgación:* Papel; ISSN/ISBN: 9789503306215;

Completo

GERMÁN CANALE

English as a Global Language: A Sociolinguistic View on Its Implications and Consequences for TEFL , 2006

*Evento:* Regional , URUTESOL , Montevideo , 2006

*Anales/Proceedings:* URUTESOL Proceedings , 36 , 42

*Editorial:* URUTESOL , Montevideo

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / sociolingüística, sociología del lenguaje, enseñanza de lenguas

*Medio de divulgación:* Papel;

Completo

GERMÁN CANALE

El rol de las políticas lingüísticas en la constitución de una identidad global , 2006

*Evento:* Internacional , I Coloquio sobre Pensamiento y Actualidad , 2006

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / sociolingüística, sociología del lenguaje, ideologías lingüísticas

*Medio de divulgación:* Internet;

[www.cbj.net](http://www.cbj.net)

## Texto en periódicos

Revista

GERMÁN CANALE

Some notes on the term Spanglish , Urutesol Magazine , v: , p: 27 , 2009

*Palabras clave:* sociolingüística, enseñanza de lenguas

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / sociolingüística, enseñanza de lenguas

*Medio de divulgación:* Internet; *Lugar de publicación:* Montevideo ;

Revista

GERMÁN CANALE

Language Planning, Bilingualism and EFL in Uruguay , Urutesol Magazine , v: , p: 27 - 2008

*Palabras clave:* políticas lingüísticas, enseñanza de lenguas

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / sociolingüística, enseñanza de lenguas

*Medio de divulgación:* Internet; *Lugar de publicación:* Montevideo ;

## Producción técnica

### Trabajos Técnicos

Informe o Pericia técnica

GERMÁN CANALE

Pericia forense de análisis acústico de voz humana. Identificación de voz. , Identificación de voz humana a través del análisis acústico de audios. , 2012 , 30

*Institución financiadora:* Poder Judicial

*Palabras clave:* pericia forense; fonética forense

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / fonética acústica  
Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / fonética forense

*Disponibilidad:* Restringida; *Ciudad:* Montevideo/Uruguay

## Evaluaciones

Evaluación de Eventos

2015

*Nombre:* Jornadas de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación,

Evaluación de ponencias (para presentaciones orales y para publicación de Actas del congreso) del GT 25 'Lenguaje, Discurso y Medios de Comunicación', en colaboración con Irene Madfes.

Evaluación de Eventos

2011

*Nombre:* IV Jornadas LITTS: lenguaje, comunicación y cultura IPA,

Uruguay

Evaluador de ponencias y pósters

Evaluación de Eventos

2011

*Nombre:* IV Jornadas de Estudiantes de Lingüística del Uruguay,

Uruguay

Integrante del comité evaluador.

Evaluación de Eventos

2009

*Nombre:* II Jornadas LITTS IPA,

Uruguay

Evaluador de ponencias y pósters

Evaluación de Publicaciones

2017

*Nombre:* Ikala: Revista de lenguaje y cultura (Universidad de Antioquia Colombia),

*Cantidad:* Menos de 5

Evaluación de Publicaciones

2016

*Nombre:* Language, Culture and Curriculum,

*Cantidad:* Menos de 5

Sitio web de la revista: <http://www.tandfonline.com/loi/rlcc20>

Evaluación de Publicaciones

2016

*Nombre:* Journal of Phonetics,

*Cantidad:* Menos de 5

Sitio web de la revista: <http://www.journals.elsevier.com/journal-of-phonetics/>

Evaluación de Publicaciones

2015

*Nombre:* Pragmatics Quarterly ,

*Cantidad:* Menos de 5

Sitio web de la revista: <https://benjamins.com/#catalog/journals/prag/main>

Sistema Nacional de Investigadores

Sistema Nacional de Investigadores

Evaluación de Publicaciones

2015

*Nombre:* Moderna Sprak ,

*Cantidad:* Menos de 5

Sitio web de la revista: <http://ojs.ub.gu.se/ojs/index.php/modernasprak>

Evaluación de Publicaciones

2015

*Nombre:* Actas de las Jornadas de Investigación de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación,

*Cantidad:* Menos de 5

Evaluación de ponencias del GT 25 'Lenguaje, Discurso y Medios de Comunicación' para el libro de actas del congreso, en colaboración con Irene Madfes.

Evaluación de Publicaciones

2013 / 2013

*Nombre:* African Educational Research Journal,

*Cantidad:* Menos de 5

Revista Arbitrada de Educación Africana, sitio web: [http://www.netjournals.org/aer\\_index.html](http://www.netjournals.org/aer_index.html)

Evaluación de Publicaciones

2010

*Nombre:* Foro de Lenguas ,

*Cantidad:* Menos de 5

Participé como evaluador de trabajos (ponencias) para su publicación en los Anales del Foro de Lenguas de la ANEP.

## Formación de RRHH

### Tutorías concluidas

#### Posgrado

Tesis de doctorado

Cultura, Lengua, Identidades: tres estudios de caso sobre inglés como lengua extranjera en el sistema público de formación docente, Uruguay (Universidad de la Empresa) , 2013

*Tipo de orientación:* Asesor/Orientador

*Nombre del orientado:* Cecilia Molinari

Facultad de Ciencias de la Educación , Uruguay , Doctorado en Educación

*Palabras clave:* lenguas extranjeras; formacion docente

*Areas del conocimiento:* Ciencias Sociales / Ciencias de la Educación / Educación General / Formacion docente lenguas extranjeras

*Medio de divulgación:* Papel, *Pais/Idioma:* Uruguay/Español

*Información adicional:* La tutora de la tesis doctoral fue la Prof. Dra. Lucia Lewowicz, mi participación fue como asesor, a pedido de la Facultad de Educación.

#### Grado

Tesis/Monografía de grado

Títulos de películas y su traducción al español: ¿Por qué son tan criticados? , 2016

*Tipo de orientación:* Tutor único o principal

*Nombre del orientado:* Joanna Da Silva

Universidad de Montevideo - Facultad de Humanidades , Uruguay , Licenciatura en Traducción

*Palabras clave:* discurso ; medios de comunicación

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / analisis del discurso

*Medio de divulgación:* Papel, *Pais/Idioma:* Uruguay/Español

Tesis/Monografía de grado

Grammar in Social Media: Language Attitudes, Authority and Linguistic Purism in REDDIT , 2016

*Tipo de orientación:* Tutor único o principal

*Nombre del orientado:* Lucía Rodríguez

Universidad de Montevideo - Facultad de Humanidades , Uruguay , Licenciatura en Traducción

*Palabras clave:* análisis del discurso ; medios de comunicación

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis del discurso

*Medio de divulgación:* Papel, *Pais/Idioma:* Uruguay/Español

Tesis/Monografía de grado

Representación de la identidad de género en los medios , 2016

*Tipo de orientación:* Tutor único o principal

*Nombre del orientado:* Paula Biassotti

Universidad de Montevideo - Facultad de Humanidades , Uruguay , Licenciatura en Traducción

*Palabras clave:* discurso ; medios de comunicación

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis del discurso

*Medio de divulgación:* Papel, *Pais/Idioma:* Uruguay/Español

Tesis/Monografía de grado

La postulación de D. Trump a la candidatura para presidente de los Estados Unidos: un análisis de periódicos desde la teoría de la valoración , 2016

*Tipo de orientación:* Tutor único o principal

*Nombre del orientado:* Rocío Colino

Universidad de Montevideo - Facultad de Humanidades , Uruguay , Licenciatura en Traducción

*Palabras clave:* discurso ; medios de comunicación

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis del discurso

*Medio de divulgación:* Papel, *Pais/Idioma:* Uruguay/Español

Tesis/Monografía de grado

Cambios culturales entre “El secreto de sus ojos” y “Secret in Her Eyes” , 2016

*Tipo de orientación:* Tutor único o principal

*Nombre del orientado:* Valentina Mercantini y Sofía Muró

Universidad de Montevideo - Facultad de Humanidades , Uruguay , Licenciatura en Traducción

*Palabras clave:* discurso ; medios de comunicación

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis del discurso

*Medio de divulgación:* Papel, *Pais/Idioma:* Uruguay/Español

## Tutorías en marcha

### Grado

Tesis/Monografía de grado

La promesa publicitaria en avisos de cosmética femenina , 2016

*Tipo de orientación:* Tutor único o principal

*Nombre del orientado:* Lucía Achigar

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación - UDeLaR , Uruguay , Licenciatura en Lingüística opción Investigación

*Palabras clave:* medios de comunicación; publicidad; multimodalidad

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis del discurso

*Pais/Idioma:* Uruguay/Español

*Información adicional:* Trabajo monográfico correspondiente al Seminario de Pragmática (2015)

## Otros datos relevantes

### Premios y títulos

2007 Mejor Trabajo en el área Educación para la Integración (Internacional) Asociación de Universidades Grupo Montevideo

Premio recibido en la Universidad de San Lorenzo (Paraguay) en el marco de las Jornadas de Jóvenes Investigadores de la AUGM en el año 2007, por un trabajo de investigación sobre los discursos y argumentos de promoción del inglés y del español como lenguas internacionales.

## Presentaciones en eventos

Congreso

Géneros multimodales y tecnología: interacción, agencialidad y aprendizaje en la clase de inglés como lengua extranjera , 2017

*Tipo de participación:* Expositor oral, *Carga horaria:* 10

*Referencias adicionales:* Alemania; *Nombre del evento:* Jornadas Centroamericanas de Estudios del Discurso ; *Nombre de la institución promotora:* Asociación Latinoamericana de Estudios del Discurso

*Palabras clave:* multimodalidad; lengua extranjera; discurso ; inglés como lengua extranjera

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis del discurso  
Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / lenguas extranjeras

Congreso

Prácticas discursivas y presupuestos ideológicos de género: la lucha por el significado del piropo/acoso en los medios , 2016

*Tipo de participación:* Expositor oral, *Carga horaria:* 1

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* Las humanidades miran a las mujeres y al género ; *Nombre de la institución promotora:* FHUCE

*Palabras clave:* discurso ; multimodalidad; medios de comunicación

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis del discurso

Congreso

Language and Gender: Attitudes toward a gendered practice in Uruguay , 2015

*Tipo de participación:* Expositor oral, *Carga horaria:* 4

*Referencias adicionales:* Estados Unidos; *Nombre del evento:* Innovation and Impact ; *Nombre de la institución promotora:* Carnegie Mellon University

*Palabras clave:* medios de comunicación; piropos

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis del discurso  
Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / lingüística sistémico-funcional  
Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / multimodalidad

Congreso

'Process of globalization and the circulation of meaning in sport media: two cases of debate over discriminatory discourse in international football , 2015

*Tipo de participación:* Expositor oral, *Carga horaria:* 12

*Referencias adicionales:* Estados Unidos; *Nombre del evento:* Georgetown University RoundTable; *Nombre de la institución promotora:* Georgetown University

*Palabras clave:* globalización; análisis del discurso ; discriminación; fútbol internacional

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / lingüística sistémico-funcional  
Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis del discurso

En colaboración con Mariana Achugar.

Congreso

Resemiotización de una política lingüística: el caso de Plan Ceibal en inglés en textos audiovisuales , 2015

*Tipo de participación:* Expositor oral, *Carga horaria:* 1

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* Jornadas de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación; *Nombre de la institución promotora:* Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

*Palabras clave:* análisis del discurso ; políticas lingüísticas ; lengua extranjera

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis del discurso

Congreso

Actitudes hacia variedades del español en los medios: análisis de dos spots políticos publicitarios , 2015

*Tipo de participación:* Expositor oral, *Carga horaria:* 1

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* Jornadas de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación; *Nombre de la institución promotora:* Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

*Palabras clave:* medios de comunicación; discurso político publicitario; actitudes sociolingüísticas; variedades del español

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis del discurso

Ponencia presentada en co-autoría con Magdalena Coll

Congreso

Una f(r)icción de género: producción, circulación y recepción de significados en un cortometraje sobre piropos , 2015

*Tipo de participación:* Expositor oral, *Carga horaria:* 20

*Referencias adicionales:* Argentina; *Nombre del evento:* Congreso Internacional de la Asociación Latinoamericana de Estudios del Discurso ; *Nombre de la institución promotora:* Asociación Latinoamericana de Estudios del Discurso

*Palabras clave:* medios de comunicación; multimodalidad

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / análisis del discurso



Congreso

Congreso Internacional de la Asociación Latinoamericana de Estudios del Discurso , 2015

*Tipo de participación:* Moderador, *Carga horaria:* 20

*Referencias adicionales:* Argentina; *Nombre del evento:* Congreso Internacional de la Asociación Latinoamericana de Estudios del Discurso ; *Nombre de la institución promotora:* Asociación Latinoamericana de Estudios del Discurso

*Palabras clave:* medios de comunicación; análisis del discurso

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / analisis del discurso

Coordinador de la mesa temática: Medios masivos y cuestiones de género

Congreso

Phonetics in the teacher education classroom: goals, challenges and strategies , 2013

*Tipo de participación:* Expositor oral,

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* Southern Cone Convention, Urutesol; *Nombre de la institución promotora:* Urutesol

*Palabras clave:* fonética y fonología; lenguas extranjeras

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / fonética y fonología

En colaboraci'ón con Gonzalo Barreiro y Caimla Laurenz

Congreso

Investigación en base a corpus lingüístico: cuestiones teóricas y metodológicas (IPA) , 2012

*Tipo de participación:* Expositor oral,

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* Jornadas de español en formación docente; *Nombre de la institución promotora:* Instituto de Profesores Artigas, Departamento Nacional de Español

*Palabras clave:* español; corpus

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / sociolingüística, lingüística del corpus

Congreso

Políticas lingüísticas y acceso al inglés como lengua extranjera en la educación uruguaya actual , 2012

*Tipo de participación:* Expositor oral,

*Referencias adicionales:* Argentina; *Nombre del evento:* II Jornadas internacionales de lenguas extranjeras; *Nombre de la institución promotora:* Universidad del Litoral

*Palabras clave:* inglés; políticas linguisticas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

Congreso

II Jornadas Internacionales de Didáctica de la Fonética de las Lenguas Extranjeras , 2012

*Tipo de participación:* Expositor oral,

*Referencias adicionales:* Argentina; *Nombre del evento:* II Jornadas Internacionales de Didáctica de la Fonética de las Lenguas Extranjeras ; *Nombre de la institución promotora:* Universidad de San Martín

*Palabras clave:* fonética; inglés

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / fonética y fonología

Congreso

La competencia español-inglés en la prensa uruguaya , 2011

*Tipo de participación:* Expositor oral,

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* I Simposio de la Lengua Española; *Nombre de la institución promotora:* Anep Codicen

*Palabras clave:* discursos de la prensa; inglés

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

En colaboración con Leticia Pugliese

Congreso

Globalización y lenguas internacionales: identidades, discursos y políticas linguisticas. El caso del inglés, el español y el esperanto , 2010

*Tipo de participación:* Expositor oral,

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* Foro de Lenguas; *Nombre de la institución promotora:* Anep Codicen

*Palabras clave:* globalización; discursos sobre la lengua

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

Congreso

El inglés como lengua extranjera en la educación pública uruguaya: políticas, discursos y representaciones lingüísticas” , 2009

*Tipo de participación:* Expositor oral,

*Referencias adicionales:* Brasil; *Nombre del evento:* IV Jornadas Internacionales de Investigadores de Políticas Lingüísticas. Núcleo Educación para la Integración (AUGM). ; *Nombre de la institución promotora:* AUGM

*Palabras clave:* políticas lingüísticas

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / sociolingüística, políticas lingüísticas

Congreso

La norma fonológica: diversidad y normatividad en los programas de formación docente de inglés como lengua extranjera del sistema público uruguayo , 2009

*Tipo de participación:* Expositor oral,

*Referencias adicionales:* Argentina; *Nombre del evento:* V Jornadas Internacionales de Educación Lingüística ; *Nombre de la institución promotora:* Facultad de Administración (Concordia)

*Palabras clave:* sociolingüística, enseñanza de lenguas

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / sociolingüística, enseñanza de lenguas

Congreso

“Cuestiones sociolingüísticas de la didáctica fonológica: el caso del inglés como lengua extranjera”, , 2009

*Tipo de participación:* Expositor oral,

*Referencias adicionales:* Argentina; *Nombre del evento:* I Jornadas Internacionales de Didáctica de la Fonética de Lenguas Extranjeras ; *Nombre de la institución promotora:* Universidad de San Martín

*Palabras clave:* sociolingüística, fonética, enseñanza de lenguas

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / sociolingüística, enseñanza de lenguas

Congreso

'Discursos de promoción del inglés como lengua extranjera en el ámbito público uruguayo: un aporte desde la lingüística aplicada crítica' II Jornadas de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación , 2009

*Referencias adicionales:* Uruguay;

Congreso

Los argumentos de neutralidad y neutralización en las políticas lingüísticas de globalización , 2008

*Tipo de participación:* Expositor oral, *Carga horaria:* 15

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* XV Congreso ALFAL; *Nombre de la institución promotora:* ALFAL

*Palabras clave:* sociolingüística

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

Congreso

Raising Cultural Awareness through Writing , 2008

*Tipo de participación:* Expositor, *Carga horaria:* 15

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* URUTESOL International Convention; *Nombre de la institución promotora:* URUTESOL

Congreso

Bilingualism and Language Planning in Language Learning , 2008

*Tipo de participación:* Expositor, *Carga horaria:* 15

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* XV URUTESOL International Convention ; *Nombre de la institución promotora:* URUTESOL

Congreso

El discurso de neutralidad en el marco de las lenguas globales , 2008

*Tipo de participación:* Expositor oral, *Carga horaria:* 15

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* Primeras Jornadas de Investigación de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación ; *Nombre de la institución promotora:* Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, UdeLaR

Congreso

La ideología como elemento indecible de la lengua , 2007

*Tipo de participación:* Expositor, *Carga horaria:* 15

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* II Jornadas de Estudiantes de Lingüística del Uruguay; *Nombre de la institución promotora:* Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Congreso

De la lengua original a la lengua global: reproducción del componente ideológico en tiempos de globalización , 2007

*Tipo de participación:* Expositor, *Carga horaria:* 15

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* III Coloquio sobre Pensamiento y Actualidad; *Nombre de la institución promotora:* Instituto de Filosofía, FHCE, Udelar

Congreso

El discurso de neutralidad en el marco de las lenguas globales , 2007

*Tipo de participación:* Expositor, *Carga horaria:* 7

*Referencias adicionales:* Argentina; *Nombre del evento:* Primer Congreso de Sociolingüística y Lingüística Histórica; *Nombre de la institución promotora:* Universidad Nacional del Sur

*Palabras clave:* sociolingüística políticas lingüísticas

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / sociolingüística, políticas lingüísticas

Congreso

Lenguas internacionales, imperialismo lingüístico y globalización: enseñanza de inglés y de español , 2007

*Tipo de participación:* Expositor, *Carga horaria:* 15

*Referencias adicionales:* Paraguay; *Nombre del evento:* XV Congreso de Jóvenes Investigadores; *Nombre de la institución promotora:* AUGM

*Palabras clave:* enseñanza, lenguas internacionales

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / sociolingüística, políticas lingüísticas, enseñanza de lenguas

Congreso

Argumentos para la promoción del español como lengua internacional: cuantificación de hablantes y desterritorialización , 2007

*Tipo de participación:* Expositor, *Carga horaria:* 15

*Referencias adicionales:* Argentina; *Nombre del evento:* III Encuentro de Investigadores en Políticas Lingüísticas; *Nombre de la institución promotora:* Facultad de Letras

*Palabras clave:* sociolingüística, políticas lingüísticas

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / sociolingüística, políticas lingüísticas, enseñanza de lenguas

Congreso

El rol de las políticas lingüísticas en la constitución de una identidad global , 2006

*Tipo de participación:* Expositor, *Carga horaria:* 15

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* Crisis, Crítica, Espacio: la filosofía en el contexto actual; *Nombre de la institución promotora:* Instituto de Filosofía, FHCE, Udelar

Congreso

Construcción fonológica de personajes: el inmigrante italiano en Moneda Falsa, de Florencio Sánchez , 2006

*Tipo de participación:* Expositor, *Carga horaria:* 15

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* II Coloquio Internacional de Teatro; *Nombre de la institución promotora:* Dpto. Teoría y Metodología Literaria, FHCE, Udelar

Congreso

English as a Global Language: A Sociolinguistic View on its Implications and Consequences in EFL , 2006

*Tipo de participación:* Expositor, *Carga horaria:* 15

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* URUTESOL Regional Convention ; *Nombre de la institución promotora:* URUTESOL

Congreso

Algunos aspectos fónicos en el español del Uruguay de segunda mitad del siglo XIX , 2005

*Tipo de participación:* Expositor, *Carga horaria:* 15

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* I Jornadas de Estudiantes de Lingüística del Uruguay; *Nombre de la institución promotora:* Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Congreso

Generative Linguistics: Some Basic Concepts and TEFL misinterpretations , 2005

*Tipo de participación:* Expositor, *Carga horaria:* 5

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* IETI Conference ; *Nombre de la institución promotora:* Instituto IETI

*Palabras clave:* lenguas extranjeras, lingüística aplicada

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / lenguas extranjeras, lingüística aplicada

Congreso

Cracking the sign: Arbitrariness on the level of the signifier , 2004

*Tipo de participación:* Expositor, *Carga horaria:* 5

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* URUTESOL Congress; *Nombre de la institución promotora:* URUTESOL

*Palabras clave:* lenguas extranjeras

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / lenguas extranjeras, linguística aplicada

Seminario

Análisis diacrónico de anglicismos del tipo s+consonante en diccionarios de la Real Academia Española , 2011

*Tipo de participación:* Expositor oral,

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* IV Seminario de Lexicología y Lexicografía del español y el portugués americanos; *Nombre de la institución promotora:* UdeLaR Academia Nacional de Letras

*Palabras clave:* anglicismos; léxico

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / lexicografía

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

En colaboración con Leticia Pugliese

Simposio

La construcción de la clase de lengua extranjera a través de dos artefactos curriculares: prácticas, discursos e ideologías , 2016

*Tipo de participación:* Expositor oral, *Carga horaria:* 10

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* Simposio Internacional "Lenguajes, Identidades, Corpo(reidades) y Culturas Fronterizas"; *Nombre de la institución promotora:* Universidad Católica de Pelotas y Universidad de la República

*Palabras clave:* análisis del discurso ; inglés como lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / analisis del discurso

Simposio

Textbooks and Laptops as Curriculum Artifacts: Audience, Authorization and Ideologies about Learning in an EFL Classroom , 2016

*Tipo de participación:* Conferencista Invitado, *Carga horaria:* 10

*Referencias adicionales:* Alemania; *Nombre del evento:* Georg Eckert Institute Fellowship Colloquium; *Nombre de la institución promotora:* Georg Eckert Leibniz-Institut für internationale Schulbuchforschung

*Palabras clave:* discurso ; multimodalidad; inglés como lengua extranjera

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / analisis del discurso

Simposio

Teaching Phonology in the EFL Classroom , 2011

*Tipo de participación:* Expositor oral,

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* Urutesol Simposium 2011; *Nombre de la institución promotora:* Urutesol

*Palabras clave:* enseñanza de lenguas

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / fonética y fonología

Simposio

Sociolinguistic Competence as a Key Concept in EFL Phonology Teaching , 2006

*Tipo de participación:* Expositor, *Carga horaria:* 8

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* CEDI Plus; *Nombre de la institución promotora:* CEDI Institute

Taller

Lenguaje y Educación: desafíos pedagógicos del siglo XXI , 2008

*Tipo de participación:* Expositor, *Carga horaria:* 6

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* Taller de Profundización docente; *Nombre de la institución promotora:* Area de Lenguas y Planificación Lingüística, James Summers School

Encuentro

Discurso, género y medios de comunicación: las luchas por el significado en los procesos de producción y recepción del discurso , 2016

*Tipo de participación:* Panelista, *Carga horaria:* 10

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* VI Jornadas de Estudiantes de Lingüística del Uruguay ; *Nombre de la institución promotora:* Universidad de la República

*Palabras clave:* medios de comunicación; discurso

*Areas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / analisis del discurso

## Encuentro

Discursos sobre la globalización del inglés en la prensa uruguaya actual , 2011

*Tipo de participación:* Expositor oral,

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* V Encuentro de Investigadores de Políticas Lingüísticas; *Nombre de la institución promotora:* AUGM UDELAR

*Palabras clave:* discursos de la prensa; inglés

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / políticas lingüísticas

En colaboración con Leticia Pugliese

## Encuentro

Argumentos para la promoción de lenguas internacionales en el contexto de globalización , 2011

*Tipo de participación:* Panelista,

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* V Encuentro de Investigadores de Políticas Lingüísticas; *Nombre de la institución promotora:* AUGM UDELAR

*Palabras clave:* discursos; globalización

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / políticas lingüísticas

## Encuentro

Didáctica fonológica del inglés como lengua extranjera: análisis de instituciones educativas montevidéanas , 2011

*Tipo de participación:* Expositor oral,

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* IV Jornadas LITTS: Lenguaje, Educación, Comunicación; *Nombre de la institución promotora:* Instituto de Profesores Artigas

*Palabras clave:* adquisición fonológica; lenguas extranjeras; enseñanza de lenguas

*Áreas del conocimiento:* Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / Sociolingüística

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / fonética y fonología

Humanidades / Lengua y Literatura / Lingüística / lingüística aplicada

## Encuentro

Actitudes frente a Z y S en el español montevidéano: test de reacciones subjetivas , 2008

*Tipo de participación:* Expositor, *Carga horaria:* 15

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* III Jornadas de Trabajo y Difusión del Dpto. Psico- y Sociolingüística; *Nombre de la institución promotora:* Dpto. Psico- y Sociolingüística, FHCE, UdelAR

Trabajo en co-autoría con Nadia Rivero.

## Encuentro

Los lugares comunes de la globalización y su reproducción en discursos de lenguas internacionales , 2007

*Tipo de participación:* Expositor, *Carga horaria:* 15

*Referencias adicionales:* Uruguay; *Nombre del evento:* III Jornadas de Trabajo y Difusión del Dpto de Psico- y Sociolingüística; *Nombre de la institución promotora:* Dpto Psico y Sociolingüística, FHCE, UdelAR

## Indicadores de producción

|   |    |
|---|----|
| <i>Producción bibliográfica</i>                                     | 39 |
| <i>Artículos publicados en revistas científicas</i>                 | 13 |
| Completo (Arbitrada)  | 13 |
| <i>Artículos aceptados para publicación en revistas científicas</i> | 0  |
| <i>Trabajos en eventos</i>  | 12 |
| Completo (No Arbitrada)   | 12 |
| <i>Libros y capítulos de libros publicados</i>                      | 11 |
| Libro publicado   | 2  |
| Capítulo de libro publicado   | 6  |
| Libro compilado   | 3  |
| <i>Textos en periódicos</i>   | 2  |
| Revista   | 2  |
| <i>Documentos de trabajo</i>  | 1  |
| Completo  | 1  |
| <i>Producción técnica</i>   | 1  |
| <i>Productos tecnológicos</i>                                       | 0  |
| <i>Procesos o técnicas</i>  | 0  |

|  |           |
|--|-----------|
| <i>Trabajos técnicos</i>                               | <b>1</b>  |
| <i>Otros tipos</i>                                     | <b>0</b>  |
| <i>Evaluaciones</i>                                    | <b>12</b> |
| Evaluación de Eventos                                  | 4         |
| Evaluación de Publicaciones                            | 8         |
| <i>Formación de RRHH</i>                               | <b>7</b>  |
| <i>Tutorías/Orientaciones/Supervisiones concluidas</i> | <b>6</b>  |
| Tesis de doctorado                                     | 1         |
| Tesis/Monografía de grado                              | 5         |
| <i>Tutorías/Orientaciones/Supervisiones en marcha</i>  | <b>1</b>  |
| Tesis/Monografía de grado                              | 1         |

## Sistema Nacional de Investigadores

## Sistema Nacional de Investigadores